

دافع عن التعليم : الآن

وقت التنفيذ:

VNRS المراجعات

الطوعية الوطنية

للهدف / 4 من أهداف

التنمية المستدامة /

SDG4 والتعليم

2030

دافع عن  
التعليم  
الان وقت التنفيذ



الحملة العالمية  
للتعليم  
www.campaignforeducation.org

# شكر وتقدير

أعد هذه الإحاطة أنجيلا تانيجا (الحملة العالمية للتعليم) أنطونيا ولف (الدولية للتربية). ونشكر التالية أسماؤهم لمساهماتهم: نيرة كوستا (Together2030)؛ كامبلا كروسو (حملة أمريكا اللاتينية للحق في التعليم)؛ بواز واركو (حملة الشبكة الإفريقية للتعليم للجميع). رينيه راية (رابطة جنوب آسيا والمحيط الهادئ للتعليم الأساسي والتعليم الكبار)؛ كوكو لامرز، كاثرين وودوين وسيباستيان هاين (أنقذوا الأطفال)؛ سوسن الرفاعي (الحملة العربية للتعليم). تشيكزي أنيانوو (الحملة العالمية للتعليم)، انلويس فان كوجيك (الحملة العالمية للتعليم / هولندا)؛ أليباشو ميكونن (شبكة التعليم الأساسي / إثيوبيا). فاليري دوفي ومويرا ليدون (تحالف الحملة العالمية للتعليم / أيرلندا). تم تحرير هذه الإحاطة من قبل شاهارزاد عبداله (الحملة العالمية للتعليم).

© الحملة العالمية للتعليم ٢٠١٢

جميع الحقوق محفوظة

[www.campaignforeducation.org](http://www.campaignforeducation.org)

# مقدمة

## ال VNR كعملية ومنتج

تعد ال VNR عملية ومنتج في آن واحد، فالعملية تتكون من ستة لبنات ترتبط بالطريقة التي تعمل فيها مراجعة SDG على تعزيز تنفيذ SDGs:

- مراجعة الأطر المؤسسية القائمة، وإعادة الهيكلة في ضوء أجندة ٢٠٣٠ وتضمين تنفيذ الت SDG في الخطط والاستراتيجيات الوطنية ودعم تنفيذها.
- تعزيز التعاون وتقوية الوكالات الحكومية والوزارات والتعاون فيما بين الجهات المانحة.
- تسهيل المقارنة بين الدول من حيث عملية المراجعة الرسمية؛
- تسهيل تبادل الخبرات والممارسات الجيدة بين الدول.
- توفير الفرص لبناء القدرات والتعلم؛
- تعزيز نظام الإحصاءات الوطني وجمع البيانات ودعم أجندة SDG و.
- توفير مساحة لحوار شامل للسياسات الوطنية ومشاركة الأطراف المعنية في تعزيز المؤسسات.

ومع ذلك، يترك الأمر من حيث تنظيم العملية بالطريقة المناسبة، وهو ما يعني أن على المجتمع المدني متابعة العملية عن كثب لضمان حضورهم القوي فيها. كما تم تضمين قالب وشكل تقرير ال VNR (المنتج) كملحق في تقرير الأمين العام للأمم المتحدة ٧٠/٦٨٤ / A، تحت عنوان «المعالم الرئيسية لعملية المتابعة والمراجعة على الصعيد العالمي» ويتضمن مجموعة من المبادئ التوجيهية الطوعية المشتركة، بما في المجالات الواجب تغطيتها، وهي إرشادية، وتعرض هيكلًا واسعًا يمكن تكييفه حسب القطري. وبينما يركز كل المنتدى السياسي الرفيع المستوى على مجموعة من الأهداف HLPF تعالج ال VNRR الأجندة بمجملها - أي الأهداف والغايات.

## تعد عملية المراجعات الطوعية الوطنية (VNR) جزءًا هامًا من هيكليات المساءلة حول أهداف التنمية المستدامة/ SDGs. ويسلط هذا التقرير على فرص انخراط المجتمع المدني للتعليم، وطنيا ودوليا، وي طرح مطالبنا المتعلقة بالمحتوى والعملية.

### ما هي المراجعات الوطنية الطوعية للهدف/٤ من أهداف التنمية المستدامة؟

تعرف أجندة ٢٠٣٠ للتنمية المستدامة بالأهداف الإنمائية المستدامة (SDGs) ولكنها تشمل تدابير لجعل هذه الأهداف واقعا - حيث تسمى هذه التدابير بآليات المتابعة والمراجعة، وعلى وجه التحديد، تدعو الدول الأعضاء إلى «إجراء مراجعات منتظمة وشاملة للتقدم على الصعيد الوطني ودون الوطني، بقيادة وريادة البلد نفسه» (الفقرة ٩٧). وهذه تشكل الأساس للاستعراضات السنوية لأجندة SDG بالكامل والتي ينفذها المنتدى السياسي الرفيع المستوى (HLPF)، منصة الأمم المتحدة الرئيسية لمتابعة واستعراض أجندة عام ٢٠٣٠.

ومن المفترض أن تكون ال (VNRs):

- طوعية، تقوم بها وتقودها كل من الدول المتقدمة والنامية.
- مفتوحة وشاملة وتشاركية وشفافة.
- تتبع التقدم المحرز في تحقيق أهداف وغايات SDG.
- توفر منبر للشراكات، بما في ذلك مشاركة المجموعات الرئيسية وغيرها من الأطراف المعنية (الفقرة ٤٨ من الأجندة ٢٠٣٠)؛ و
- البناء على المنصات والعمليات القائمة.

وفي كل عام، تقوم الدول المهمة بإطلاع رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة ECOSOC عن استعدادها لتقديم VNRs خلال المنتدى السياسي الرفيع المستوى HLPF. ولم يتم الاتفاق على مدد زمنية لعمل المراجعات، ولكن يتم تشجيع الدول للقيام بها بشكل منتظم، كما لا توجد آلية لإجبار الدول على القيام بالمراجعات، ويمكن للأمم المتحدة تشجيعها الدول الأعضاء على التطوع والقيام بها.

## لماذا يجب أن يهتم مجتمع التعليم بالمراجعات؟

تاريخياً، لطالما تولت وزارة التعليم تنفيذ أجندة التعليم برعاية من اليونسكو وطنيا وإقليمياً وعالمياً. وعلى مدى ٥٢ عاماً من أجندة التعليم للجميع، برزت علاقات قوية داخل مجتمع التعليم، والتي ساعدت على بناء قاعدة مواضيعية قوية لتنفيذ الهدف ٤ /SDG من خلال إطار اليونسكو للعمل. ومع ذلك، تتطلب SDGs بنية جديدة للتنمية الشاملة عن طريق البناء على نهج متكامل لتحقيق جميع الأهداف الـ ١٧. فلن يتحقق SDG٤ ما لم يدرك مجتمع التعليم وينخرط مع هذا الهيكل الجديد، ويعترف بالترابط بين الأهداف، وينجح في الوصول إلى والعمل مع القطاعات الأخرى، مثل الوزارات المسؤولة عن الشباب والعمل والصحة وحقوق المرأة والوزارات الاجتماعية والبيئية. وبشكل أكثر تحديداً، هناك خمسة أسباب لأن يشارك مجتمع التعليم في عملية VNR:

### أ. ضمان أن يكون للمجتمع المدني، بما في ذلك الأكثر هامشية

**والضعفاء، رأي في تنفيذ SDG.** فيجب أن يكون المجتمع المدني حاضراً على طاولة تنفيذ وتخطيط وتطوير وتقييم الـ SDG والرصد للضغط من أجل التنفيذ الكامل لأجندة التعليم عام ٢٠٣٢، والوفاء بالتعهد بعد التخلي عن أحد.

### ب. كآلية لمساءلة الدول.

فهي مساحة لمحااسبة الدول الأعضاء بشأن تنفيذ الأجندة بأكملها بما في ذلك SDG٤ وللمجتمع المدني دور رقابي حيث توفر الـ VNR أداة إضافية في ترسانته الرقابية.

### ت. لأن مشاركتنا مطلوبة.

فالهيئات التعليمية والجهات الأكاديمية تعد طرفاً رئيسياً من الأطراف المعنية وعليها أن تشارك في الجهود المبذولة لتحقيق SDGs (القرار ٧٦/٩٢)، مما يمنح مجتمع التعليم مقعداً وحضوراً رسمياً على الطاولة - ويحقق في الالتزام بالإيفاء وتحقيق الأهداف أعلاه!

### ث. بناء قاعدة عريضة من التحالفات.

بعد الطبيعة المترابطة للـ SDGs تتوحد التحالفات الموضوعية الواسعة لتتبع التقدم المحرز ومساءلة الحكومات. فالأجندة العالمية غير القابلة للتجزئة والموحدة والقوية تتطلب تحالفات ومجموعات مجتمع مدني قوية تتداخل مصالحها عبر الأهداف.

### ث. تعزيز التعلم.

توفر VNR فرصة للتعامل مع مجموعة متنوعة من الأطراف المعنية واستقطاب الحلفاء غير التقليديين للشبكة، والحصول على معلومات جديدة والتي من شأنها أن تكون مفيدة في عملنا يوماً بعد يوم. كما توفر وسيلة لرفع الوعي حول فوائد التعليم والربط بين أهدافنا ومجالات السياسة العامة.

# العمليات الحكومية وعمليات المنظمات الحكومية الدولية بشأن الـ VNR

## الإعداد الوطني

تبنى الدول طرائق مختلفة لإجراء VNRs. ومع ذلك، فلكل بلد ضابط اتصال Point Person (يمكن الوصول إليه من القائمة الموجودة على صفحة FPLH)<sup>1</sup> والذي يقوم بتنسيق العملية، ويعمل مع الهياكل الرسمية لتنفيذ GDS لضمان وضع تقرير شامل - يجمع التحليلات الفنية ومدخلات العمليات التشارورية بين الأطراف المعنية المتعددة، مما يستلزم التعامل مع هياكل GGDS والوزارات المسؤولة (بما في ذلك التعليم والتعاون الدولي) والحكومات دون الوطنية (في النظم الاتحادية)، وهيئة الإحصاءات الوطنية، والقيادة السياسية الوطنية.

ومن المتوقع أن تكون وزارة التعليم المسؤول مباشرة عن تنفيذ ESDG، وذلك يعتمد على مدى أولوية التعليم بالنسبة للحكومة ومدى جدتها ومدى إشراك وانخراط وزارتها بهذا الأمر، ولذلك، من المهم لمجتمع المدني التعليمي مناصرة المشاركة القوية من وزارات التعليم في VNRs.

## الاستعدادا للـ VNR على المستوى الدولي

تشجيع المبادئ التوجيهية الدول الأعضاء على عقد اجتماعات للاستعداد للمنتدى السياسي الرفيع المستوى. وحتى الآن، تم تنظيم خلوات للدول الأعضاء المتطوعة للمراجعات الوطنية، حيث تمت مناقشة الطرائق والتخطيط. وتكون هذه الاجتماعات مغلقة، رغم دعوة ممثلي المجتمع المدني للحضور، لكن النقاط الرئيسية تشر على الإنترنت. وتدعم منظومة الأمم المتحدة أيضا البلدان المنخرطة في الـ VNR، حيث تقدم إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية (DESA) ورشات عمل ودورات تدريب عن بعد، وتنظم لجان الأمم المتحدة الإقليمية اجتماعات ومنتديات إقليمية بشأن التنمية المستدامة كل عام للتحضير ومتابعة اجتماعات الـ HLPF، وتكون بمثابة منتدى لتبادل المعرفة. وقد عقدت حلقات عمل إقليمية للإعداد للـ VNR على هامش تلك الاجتماعات. وفي حين أن الجدول الزمني المحدد يختلف من سنة إلى أخرى، فمن المتوقع أن تكون تقارير الـ VNR جاهزة في موعد أقصاه منتصف حزيران/يونيو قبيل اجتماعات الـ HLPF في تموز/ يوليو.

## ما يحدث في المنتدى السياسي الرفيع المستوى (HLPF)

من المتوقع من كل دولة تخضع للـ VNR أن تقدم تقريرا (ملخص تنفيذي) وعرض موجز خلال اجتماعات الـ HLPF ويمكن الوصول الى جميع الوثائق المقدمة موقع الـ HLPF. وتقدم العروض الوطنية تجري خلال القطاع الوزاري من اجتماعات الـ HLPF (عادة الأيام الثلاثة الأخيرة من الـ HLPF). الفقرة ٨٣ من A/ 70/864 تتضمن قائمة شاملة لما ينبغي أن يشمل عليه هذا العرض، ولكن الوقت محدود ونظم المساءلة ضعيفة، مما يعني أن العروض قد تكون قصيرة وعامة. وتلي العروض أسئلة وتعليقات من الدول الأعضاء وكذلك المجتمع المدني؛ وتعتبر الإجابات، فرصة عظيمة للمجتمع المدني لطرح موافقهم ومخاوفهم، ويتم تشجيع البلدان على تبادل الخبرات والاستنتاجات من خلال ورشات العمل واللقاءات الجانبية المخصصة خلال أسبوع الـ HLPF. وفي نهاية المطاف يتم إنتاج تقرير للـ VNRs خلال العام ونشره على موقع الـ HLPF.<sup>٢</sup>

ولا توجد هناك مساحة لتقديم تقارير الظل رسمية الصادرة عن المجتمع المدني (رغم إبرازها خلال الفعاليات الجانبية للـ HLPF)، ولكن يمكن للدول اختيار ممثل للمجتمع المدني كجزء من العروض الوطنية. وتقوم المجموعات الرئيسية والأطراف الآخرين بتقديم تقاريرهم السنوية.

## ما هو المتوقع من الدول الأعضاء القيام به كجزء من عملية الـ VNR: توقعات المجتمع المدني:

### العملية:

- عملية قوية وشفافة، وشاملة تقوم على المشاركة بما في ذلك الأطراف المعنية في عملية الـ VNR، وهذا يشمل المجتمع المدني المتخصص حسب الأهداف المحددة وممثلي الجماعات المهمشة والضعيفة، وأن تعكس التنوع الإقليمي في البلاد وألا تقتصر على مشاركة المؤسسات الكبرى أو تلك التي مقرها في العاصمة الوطنية. وحضور وتمثيل الأطراف المعنية بالتعليم من اتحادات والتحالفات الوطنية.
- أن تكون مشاركة المجتمع المدني ذات مغزى وطويلة الأجل ولا تقتصر على مشاركة هامشية في المشاورات الوطنية أو عبر الإنترنت. ففي بعض البلدان كانت منظمات المجتمع المدني أو النقابات جزءا من فرق المراجعة الرسمية، ومجموعات الصياغة. فيجب أن تؤخذ البيانات المقدمة من المواطنين في الاعتبار خلال عملية المراجعة.

[https://sustainabledevelopment.un.org/content/2\\_documents/127761701030E\\_2016\\_VNR\\_Synthesis\\_Report\\_ver3.pdf](https://sustainabledevelopment.un.org/content/2_documents/127761701030E_2016_VNR_Synthesis_Report_ver3.pdf)

1 عن طريق النقر على اسم أو علم البلد الذي يخضع لعملية مراجعة طوعية.

## المنتج (التقرير):

- يجب أن تتضمن التقارير بياناً عن التقدم المحرز في إطار كل هدف، والنجاحات والتحديات، بما في ذلك الجهود المبذولة لضمان عدم ترك أي أحد، فيجب إبراز مدى أهمية وحتمية التعليم لإنجاح الأجنحة برمتها<sup>3</sup>. وسرد التدابير أو المبادرات لتحسين حالة تنفيذ SDG.
- شرح كيفية تعامل البلاد مع الترابط بين الأهداف والغايات المختلفة، وتسهيل الضوء على التدابير المحددة التي اتخذت لتجنب العزل بينها وخلق التآزر فيما بينها.
- تقرير عن وسائل التنفيذ، المالية وغير المالية.
- شرح إلى أي مدى يتم الوفاء بالالتزامات المساعدة الإنمائية الرسمية، بما في ذلك تحليل الالتزامات الخارجية والمساعدات للتعليم.
- أن يلتزم السرد بالمبادئ التوجيهية للتقارير الصادرة عن الأمين العام للأمم المتحدة لضمان إتباع نهج ثابت وقابل للمقارنة لإعداد التقارير.
- على البلدان وصف كيف أن المجتمع المدني قد شارك طوال العملية، وكيفية تضمين مختلف جهات النظر في التقرير النهائي.
- أن يحدد تقرير VNR العملية المتبعة لإعداده، بما في ذلك المشاورات والتعليقات والعملية المتوقعة بعد HLPF.
- الالتزام بإنشاء بنية وآلية على المستوى الوطني من أجل تنفيذ ومراقبة SDG، على المدى الطويل وأن تتضمن والمجتمع المدني، ولا تقتصر على عمليات VNR.
- معالجة التقدم المحرز نحو تحقيق تعهد عدم ترك أي أحد وكيفية تطبيق هذا الأمر لتحقيق EGDS بحلول عام 2034<sup>4</sup>. وأن يشمل ذلك تقييم الفئات الأكثر استبعاداً والاستراتيجيات والخطط والميزانيات، والسياسات لضمان الوصول إليها، وتبادل الخبرات حول التحديات والخطوات التي يمكن اتخاذها من قبل الحكومة للتغلب عليها.

- توعية واسعة تشمل الآباء والأكاديميين والمعلمين والعاملين في مجالات التعليم (في البيئات التعليمية الرسمية وغير الرسمية) والشباب والأطفال والمواطنين بشكل عام، لضمان تضمين وجهات نظرهم حول الحالة الراهنة وإشراكهم في التنفيذ، وكذلك توفير طرائق للمداخلات القيمة من الفئات المهمشة ومعالجة الحواجز المالية واللغوية واللوجستية، أو العمرية والتي قد تمنع هذه الجماعات من المشاركة الفعالة في المشاورات الوطنية.
- أن تشكل عملية VNR أكثر من عملية مراجعة واستعراض، بل أن تقدم دفعة منسقة للتنفيذ. ويجب القيام بمراجعة التشريعات والسياسات وإعادة هيكلة التخطيط والميزانية ومراقبة الآليات وطرح خطوات تحسينية لها، ويجب استخدام الأدلة التي تولدت من خلال مراجعة قطاع التعليم Education Sector Review في عمليات VNR، وضمان وضع خطط التنفيذ والتخطيط لقطاع التعليم ضمن SDG، وكذلك تضمين الـ focal points / النقاط البؤرية SDG 4 في وزارة التعليم، والتي تم تحديدها في إطار التنفيذ المواضيعي لأجندة اليونسكو، في عمليات VNRR الحكومية لضمان التقارب مع المسار الموضوعي. فعملية VNR يجب أن تشكل إضافة وقوة دفع نحو تنفيذ إطار العمل للتعليم 2030.
- على المجتمع المدني التعليمي أن يدرج هياكل جديدة SDG لصنع القرار الوطني، والتي ستعامل بناء على التوصيات المقدمة، خلال عملية الاستعراض.
- يجب أن يتبع HLPF استخلاص للمعلومات على المستوى الوطني بحيث يتمكن المجتمع المدني وحتى الحكومة من مناقشة والاتفاق على الخطوات المقبلة، والنظر في الدروس المستفادة والتخطيط للاستعراض المقبل (إقامة دورة المساءلة). وعلى الحكومات، استثمار المداخلات ودعم المجتمع المدني والنقابات وغيرها من الأطراف المعنية والوقت بين مراجعات sVNRs لبناء القدرات وتعزيز التنفيذ.

3 تقرير رصد التعليم العالمي، اليونسكو، دور التعليم نحو تحقيق جميع أهداف SDGs : <http://unesdoc.unesco.org/images/0023/002305/230508e.pdf>

ورقة إجماع كوبنهاغن بخصوص أهداف SDG الأكثر أهمية للتنمية الوطنية <http://www.copenhagenconsensus.com/post-2015-consensus/no-bel-laureates-guide-smarter-global-targets-2030>

4 أحاطة منظمة انقاذ الطفولة تحقيق تعهد عدم ترك أحد في الخلف يقدم إرشادات حول إجراءات الحكومات والمجتمع الدولي لتحقيق هذا الالتزام

# عمليات المجتمع المدني

## شدد تقرير الأمين العام للأمم المتحدة حول المتابعة والمراجعات بوجه خاص على حاجة الدول الأعضاء إلى إشراك المجتمع المدني في المراجعات على المستوى الوطني وفي HLPF.

### المشاركة الوطنية

أشارت الـ VNRs التي قدمت في HLPF ٢٠١٦ - HLPF الأول الذي عقد عقب اعتماد أجندة ٢٠٣٠ - أن جميع البلدان تقريبا قد قامت بإشراك المجتمع المدني بطريقة ما، وفي حين أن الكثير من المشاركة هذه كانت هامشية، تمكنت بعض الدول من إشراك المجتمع المدني بطريقة أكثر وضوحا، على سبيل المثال من خلال تضمين المجتمع المدني في SDG بما في ذلك هياكل التنفيذ أو الوفود إلى المنتدى السياسي الرفيع المستوى. ومع أخذ هذا الأمر في الاعتبار، على المجتمع المدني القيام بما يلي:

- الاتصال بالنقطة البؤرية للـ VNR في بلدك لمعرفة المزيد حول العملية التي يتم اعتمادها وإبداء استعدادك للمشاركة. فتعيين نقطة الاتصال قبل مشاورات VNR يعد أمرا هاما، وكذلك العثور على الشخص الذي أوكلت إليه مهمة صياغة التقرير الرسمي.
- على شبكات التعليم والنقابات تقديم أنفسهم وأعمالهم لنقطة الاتصال الوطنية HLPF وطلب تخصيص مقعد لها على الطاولة في جميع العمليات المتعلقة بتخطيط وتنفيذ وتقييم ورصد SDGs. يرجى ملاحظة أن الحكومات قد تفضل العمل مع مجموعة من المجموعات المختارة أو تلك النشطة وذات الصوت المرتفع من أصوات المجتمع المدني.
- بناء روابط مع الهياكل الرسمية للـ SDG على المستوى الوطني (مثل الهيئة رفيعة المستوى للـ SDG في مكتب رئيس الدولة أو الحكومة، أو المجموعة الرقابة البرلمانية أو اللجنة المستقلة للـ SDG).

- الاتصال بالشخص المسؤول عن SDGs و/ أو النقطة البؤرية للتعليم ٢٠٢٠ في وزارة التعليم للاستفسار حول العمليات الداخلية لمداخلات وزارة التعليم. وبالمثل، فإن من المرجح أن تشارك وزارات التعاون الإنمائي، والشؤون الخارجية، والمكاتب الوطنية للإحصاءات، وكذلك التحقق فيما إذا كانت هناك مجموعة برلمانية للـ SDGs.

- خلق فعاليات حول عملية VNR ضمن المجتمع المدني من خلال التعليم تنظيم الفعاليات والمشاركة في الأنشطة المنظمة من قبل الآخرين.

الوصول إلى الحلفاء المحتملين الجدد ضمن المجتمع المدني لتوسيع نطاق عضوية تحالفات التعليم والتوعية الوطنية. على سبيل المثال، يمكن للمرء العمل مع الفئات المستهدفة بشأن الهدف / ٧٤٤ (أي التعليم في مجال حقوق الإنسان، والتعليم من أجل التنمية المستدامة وللمواطنة العالمية)، والتي قد لا تتعلق تاريخيا بوزارة التعليم.

العمل مع تحالفات منظمات المجتمع المدني المتداخلة حول أهداف مختلفة، والتي تعمل معا لرصد تنفيذ والانخراط مع العمليات الوطنية، والتي من المهم أن المشاركة فيها، حيث أن مشاركة منظمات المجتمع المدني في المستقبل في العمليات العالمية والإقليمية للـ SDG ستتم من خلال هذه الهياكل.

في العديد من البلدان، يجري إعداد تقارير «الظل» من قبل المجتمع المدني حول عملية VNR، حيث ترتبط العديد منها بشبكة عالمية تغطي جميع الأهداف ومنظمات المجتمع المدني. وفي هذه الحالة، يرجى التقدم للمساهمة في صياغة مسودة القسم الخاص بـ SDG4 في هذه العملية، أو تقديم تقرير مستقل لتركيز الاهتمام الوطني على التقدم المحرز في الهدف / ٤. يرجى ملاحظة، أنه وبخلاف التقارير المقدمة للاستعراض الدوري الشامل (UPR) في مجال حقوق الإنسان، لا توجد هناك مساحة لتقديم تقارير الظل حول VNR رسميا إلى الأمم المتحدة، فهي تقدم ضمن فعاليات منفصلة لمنظمات المجتمع المدني خلال HLPF، وعند صياغة التقرير، يجب التواصل والعمل في أوساط العضوية والأطراف المعنية الأخرى التي تعمل على نطاق أوسع في مجال التعليم على الصعيد الوطني لمعالجة الأهداف التي يفتقر فيها التحالف إلى الخبرات المطلوبة، وضمان أن تتم ترجمة التقرير (أو على الأقل الملخص التنفيذي) إلى اللغات المحلية ونشر التقرير على نطاق واسع، بما في ذلك وسائل الإعلام والبرلمانيين وأصحاب العلاقة الرسمية الأخرى. وبالنظر إلى التقارب بين [أهداف 4SDG](#) وبنود حقوق الإنسان الحالية<sup>5</sup> فيمكن استخدام أجزاء من الأدلة التي تم إنشاؤها في التقرير كجزء من تقارير الظل لهيئات معاهدات حقوق الإنسان.

صعوبة المشاركة كجزء من وفد رسمي لحضور المنتدى السياسي الرفيع المستوى، ولكن هناك سابقة: ففي السنة

5 يقدم مشروع الحق في التعليم <http://www.right-to-education.org> والمعهد الدنماركي لحقوق الإنسان <http://sdg.humanrights.dk> تحليلا مفصلا حول أن الهدف SDG4 ينعكس في قانون حقوق الإنسان.

رصد واستعراض الأهداف الإنمائية المستدامة. وEASG مفتوحة لجميع المنظمات العاملة من أجل التنفيذ الكامل للحق في التعليم الجيد، وتنفيذ أجندة عام ٢٠٣٠، وSDG ٤ على وجه الخصوص.

### • **العمليات غير الرسمية لمنظمات المجتمع المدني:**

منذ الاستعراض الدولي الرسمي في HLPF في نيويورك، فمن المهم بناء الروابط الموضوعية العالمية والشبكات الإقليمية القائمة تحت مظلة SDG مثل Together 2030 والعمل من أجل التنمية المستدامة Action4SD والتي تمتلك أعضاءً على المستوى الوطني والعالمي وتقوم بتنسيق مشاركة المجتمع المدني في عمليات SDG عالمياً. فقد يكون من المفيد الانضمام لهذه الجماعات. حيث تقوم Action4SD و المجموعة انعكاس أجندة 2030 للتنمية المستدامة Reflection Group on the 2030 Agenda for Sustainable Development بتنسيق تقارير الظل لمنظمات المجتمع المدني. ومن المستحسن الانخراط مع EASG ومجموعة واسعة من الأطراف المعنية من أجل تحقيق أقصى قدر من الاتصالات والتواصل وتدفق المعلومات.

• **العمليات الرسمية:** تلتي الدولة الخاضعة لـ VNR على هامش اجتماعات اللجان الإقليمية للأمم المتحدة. وبالمثل، تلتي قوى المجتمع المدني من بلدان VNR للاجتماع في منتديات الـ SDG التي تقام حول هذه المساحات الرسمية. وطرائق المشاركة مع المنتدى السياسي الرفيع المستوى في نيويورك قد تم تغطيتها جيداً في CIVICUS في HLPF دليل المستخدم . وطرائق مشاركة منظمات المجتمع المدني في HLPF تتطور، حيث يتم تسليم عدد من البيانات الرسمية لمنظمات المجتمع المدني خلال الجلسات الرسمية للـ HLPF وفي فعاليات ذات حضور كبير للمجموعات الرئيسية والأطراف المعنية.

الأولى، أشركت أربع حكومات ممثلين عن المجتمع المدني مثل النقابات أو القطاع الخاص في وفودها. كما تمت عمليات الاختيار الرسمية من قبل إدارة الأمر المتحدة للشؤون الاقتصادية والاجتماعية UNDESA فيما يتعلق بالعمليات الجانبية الرسمية للـ HLPF في نيويورك.

• عقد اجتماع متابعة بعد المنتدى السياسي الرفيع المستوى وطنياً للمقارنة بين التحليل والاستنتاجات الخاصة مع المراجعة الرسمية، والاستفادة من الأسئلة التي طرحت من قبل الدول الأعضاء على أساس تقرير الدعوة والمناصرة الوطنية.

• مواصلة المشاركة لتنفيذ SDGs على الصعيد الوطني في السنوات اللاحقة. ففي حين قد لا تحدث الـ VNR مرة أخرى قريباً، هناك حاجة مستمرة لمراقبة المجتمع المدني لضمان مساءلة بشأن تنفيذ قوي من الدولة للـ SDG.

### مشاركة دولية وإقليمية

• **آلية التنسيق بين المجموعات الرئيسية والأطراف المعنية الأخرى:** المساحة الرسمية للانخراط العالمي مع المنتدى السياسي الرفيع المستوى ومع مجموعة العمليات التحضيرية تتم من خلال آلية التنسيق (CM HLPF) <sup>6</sup>. ويتم التعرف على المجموعات الرئيسية والأطراف المعنية كقطاعات أخرى في المجتمع والذين يجب شمول وجهات نظرهم في العمليات الحكومية الدولية.

وتشارك الحملة العالمية للتعليم والدولية للتربية والمجلس الدولي لتعليم الكبار واتحاد الطلاب الأوروبيين، كشركاء منظمين لمجموعة الأطراف المعنية بالتعليم والأكاديميا (EASG) مما يعطينا الدور تمثيل مجتمع التعليم.

ويتم تمثيل الدولية للتربية من خلال مجموعة العمال ونقابات العمال. وهناك الهياكل الإقليمية الموجودة في آسيا والمحيط الهادئ والمتمثلة بآلية مشاركة منظمات المجتمع المدني (AP-RCEM) والفريق العامل لمنظمات المجتمع المدني في أفريقيا. وهناك محافل مماثلة تتطور في مناطق أخرى؛ والسابقة التي قدمتها CM HLPF هي الاعتراف بالتعليم كدائرة انتخابية متميزة وقائمة بذاتها في هذه المنصات.

### • **مجموعة الأطراف المعنية بالتعليم والأكاديميا**

(EASG): وتظم المنظمات القائمة على حقوق الإنسان والمنظمات الأكاديمية ذات التنظيم الذاتي للانخراط بعملية

<sup>6</sup> المزيد من المعلومات حول آلية التنسيق يمكن الوصول إليها من هنا:

<https://sustainabledevelopment.un.org/majorgroups/hlpf>



# قراءات نقدية

- ❶ اقتراح مبادئ توجيهية طوعية للتقارير الموحدة للـ VNR في HLPF
- ❷ مبادئ الأمم المتحدة التوجيهية لإعداد التقارير القطرية حول SDGs لا يقتصر فقط على VNRs، ولكن دليلاً مفيداً حول تعامل الحكومات مع عمليات SDG في مجمل التقارير.
- ❸ موقع HLPF على الإنترنت: يحتوي على قائمة الدول الخاضعة للـ VNR (نقاط الاتصال)، والأسئلة الشائعة عن VNR هذا العام، والوثائق الهامة الأخرى، والتقويم والتقارير المقدمة. تحتوي الصفحة على روابط للاجتماعات التحضيرية الإقليمية.
- ❹ كيفية الانخراط بالمنتدى السياسي الرفيع المستوى (HLPF): دليل المستخدم : من إعداد CIVICUS حول الطرائق المعتمدة في HLPF.
- ❺ الأهداف الإنمائية المستدامة: دليل عملي للعمل الوطني والمساءلة . دليل منظمة العفو الدولية للعمل والمساءلة حول SDGs على المستوى الوطني والدولي.



دافع عن  
التعليم  
الآن وقت التنفيذ



الحملة العالمية  
للتعليم  
www.campaignforeducation.org